

# La vostra guida per la myki

Il vostro biglietto per i treni,  
i tram e gli autobus di Melbourne



**2021**

Tariffe myki

Inlcude la piantina  
della della Zona  
tranviaria gratuita  
(Free Tram Zone)

## Come acquistare una tessera myki e ricaricarla

Una tessera a tariffa intera costa \$6, e \$3 se agevolata.

Potete acquistare una myki e ricaricarla presso:

- centinaia di negozi tra cui tutti i 7-Eleven
- i distributori automatici myki nelle stazioni e alle fermate designate
- le biglietterie delle stazioni principali
- i punti vendita PTV
- sul sito [ptv.vic.gov.au](http://ptv.vic.gov.au) oppure chiamando il 1800 800 007 (da prevedere almeno sette giorni di tempo prima della consegna della myki oppure circa 90 minuti per una ricarica in rete).

Potete anche ricaricarla con myki Money ai distributori myki Quick Top up.

Trovate il punto di ricarica più vicino a voi sul sito [ptv.vic.gov.au/retail](http://ptv.vic.gov.au/retail)

I tipi di agevolazioni includono la Tessera delle agevolazioni per Bambini, per i Senior e quella generica. Per stabilire la vostra idoneità, controllate sul sito [ptv.vic.gov.au/concession](http://ptv.vic.gov.au/concession)

## Scegliere myki Pass o myki Money

A seconda della frequenza dei vostri viaggi, potete scegliere di effettuare la ricarica con myki Pass o myki Money. La tessera non è limitata a una o all'altra opzione, scegliete quella più conveniente per voi ogni volta che ricaricate.

Sulla vostra tessera potete avere myki Pass e myki Money contemporaneamente, ma la tessera userà dapprima myki Pass.

Il vostro myki Pass non funzionerà se avete un credito negativo su myki Money.

Maggiori informazioni sulle tariffe e sul confronto tra myki Money e myki Pass potranno essere trovate sul sito [ptv.vic.gov.au/fares](http://ptv.vic.gov.au/fares)

## myki Pass

**Se viaggiate spesso, fate una ricarica per giorni consecutivi.** Quando viaggiate più di cinque giorni la settimana, con myki Pass risparmierete.

Paragonate una settimana di viaggi nella Zona 1+2:

myki Money **\$58.00** (5 giornalieri + 2 giornalieri festivi)  
myki Pass **\$45.00** (tessera settimanale)

tariffe metropolitane myki Pass	Settimanale	
	Tariffa intera	Tariffa agevolata
Zona 1+2	\$45.00	\$22.50
Solo Zona 2	\$30.00	\$15.00
28-325 giorni		
	Tariffa intera	Tariffa agevolata
Zona 1+2	\$5.40*	\$2.70*
Solo Zona 2	\$3.60*	\$1.80*

\*Prezzo giornaliero

## myki Money

**Se viaggiate saltuariamente, pagate ogni volta.** Una volta caricato il credito sulla tessera, myki calcolerà la tariffa minore in base a dove viaggiate.

La vostra prima obliterazione della giornata crea una tariffa valida per 2 ore. Se dopo due ore state ancora viaggiando, vi verrà addebitata la tariffa giornaliera.

tariffe metropolitane myki Money	2 ore	
	Tariffa intera	Tariffa agevolata
Zona 1+2	\$4.50	\$2.25
Solo Zona 2	\$3.00	\$1.50
Giornaliero		
	Tariffa intera	Tariffa agevolata
Zona 1+2	\$9.00	\$4.50
Solo Zona 2	\$6.00	\$3.00
Weekend**	\$6.50	\$3.25

\*\*Giorni festivi

## Obliterazione alla partenza e all'arrivo

### Treni

Ricordatevi di obliterare sia alla partenza che all'arrivo.

### Autobus

Ricordatevi di obliterare sia alla partenza che all'arrivo.

### Tram

Ricordatevi di obliterare alla partenza, non è necessario rifarlo all'arrivo.

Non obliterate né alla partenza né all'arrivo se viaggiate soltanto entro la Zona tranviaria gratuita (Free Tram Zone).

Obliterate all'arrivo sui tram solo se state viaggiando soltanto nella Zona 2.

Per maggiori informazioni sulle Zone, e sulle tariffe aggiornate visitate [ptv.vic.gov.au/zones](http://ptv.vic.gov.au/zones)



## Registrazione della myki

Registrate la myki sul sito [ptv.vic.gov.au/register](http://ptv.vic.gov.au/register) per tutelare il vostro credito qualora la smarriste

Se intendete viaggiare nel Victoria regionale, visitate il sito [ptv.vic.gov.au/regionaltickets](http://ptv.vic.gov.au/regionaltickets)

## Turisti

### Visitate Melbourne?

Con Myki Explorer siete pronti a viaggiare! Include una carta myki precaricata, mappe e sconti per le attrazioni.

Scoprite dove acquistarne uno sul sito [ptv.vic.gov.au/mykiexplorer](http://ptv.vic.gov.au/mykiexplorer)



### Il tram City Circle

Viaggiare su un tram City Circle è gratis. Montate e smontate dai tram storici ogni volta che lo desiderate. Non vi serve una myki se viaggiate solo su un tram City Circle.

## La Zona tranviaria gratuita (Free Tram Zone)

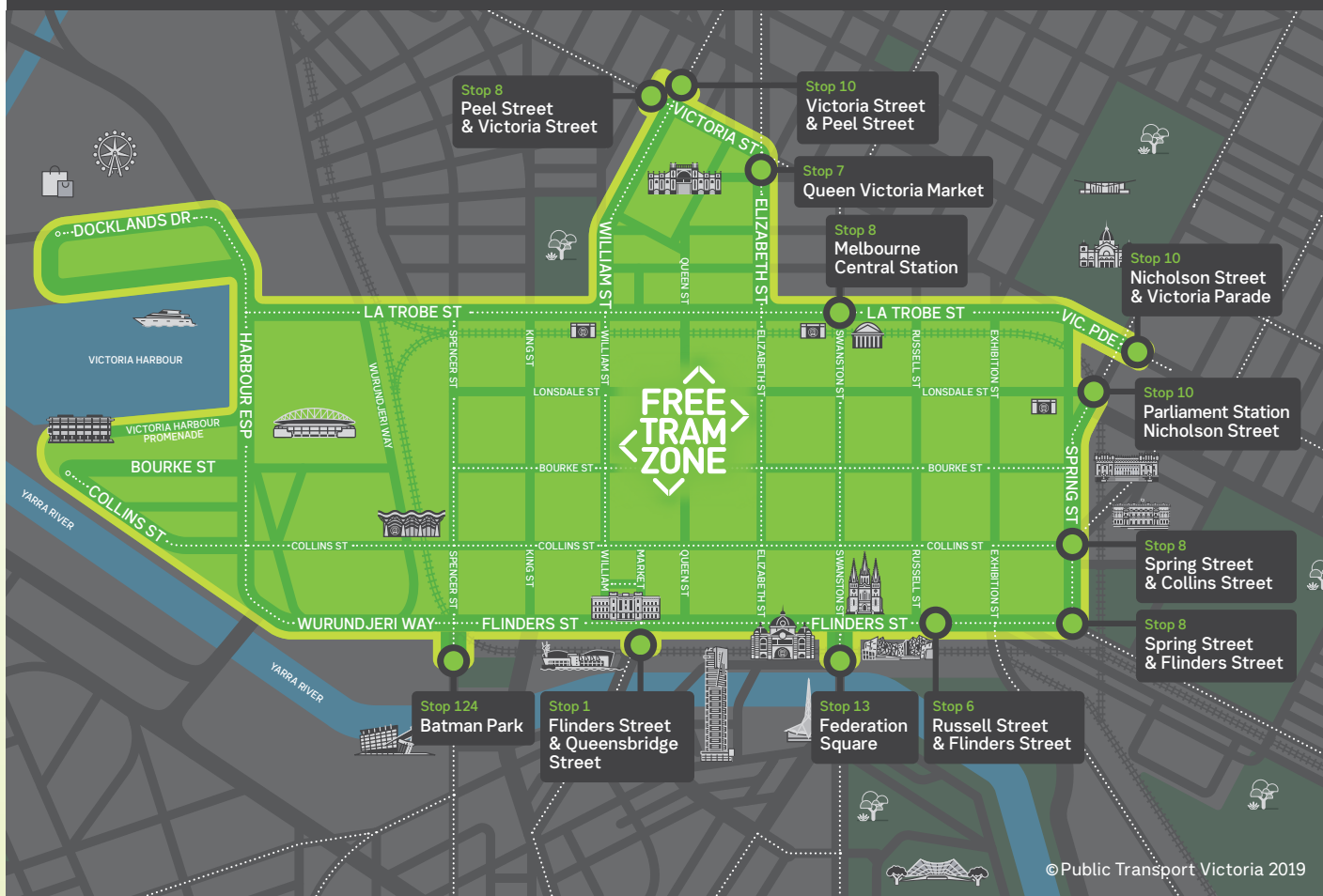
La Zona tranviaria gratuita comprende il centro città e si estende dal Queen Victoria Market fino a Docklands, Spring Street, Flinders Street Station e Federation Square.

**Non è necessario obliterare alla partenza e all'arrivo se viaggiate solo entro la Zona tranviaria gratuita. Non vi serve una tessera myki.**

Ricordatevi di obliterare alla partenza se viaggiate oltre la Zona tranviaria gratuita.



Prendete nota di questi segnali alle fermate del tram per riconoscere i confini della zona.



Per maggiori informazioni consultate il sito [ptv.vic.gov.au](http://ptv.vic.gov.au) oppure chiamate il **1800 800 007**.

Se siete affetti da sordità o se avete problemi di udito o di linguaggio, contattateci tramite il National Relay Service – per maggiori informazioni visitate il sito [relayservice.gov.au](http://relayservice.gov.au)



Per informazioni in altre lingue:

普通話	9321 5454	廣東話	9321 5441
Italiano	9321 5444	ਪੰਜਾਬੀ	9321 5445
Ελληνικά	9321 5443	हिन्दी	9321 5442
Việt-ngữ	9321 5449	සිංහල	9321 5446
عربي	9321 5440	Español	9321 5447

Se la vostra lingua non è citata, visitate il sito [ptv.vic.gov.au/languages](http://ptv.vic.gov.au/languages) oppure chiamate il **9321 5450**.

Autorizzato dal Ministero dei Trasporti del Victoria, 1 Spring Street, Melbourne